

辅助灯快拆支架 Quick-detach Lights Mount



1. 安装前请仔细阅读安装说明及安装视频。
2. 安装过程中，请勿立即紧固螺丝，待调整完毕后，再按照标注的扭力将螺丝依次进行最终紧固。
3. 定期检查各部件的固定螺丝。
4. 从车辆上移除的零部件和连接件，必须遵循车辆制造商的装配扭力及规范进行复原安装。

1. Please read the installation instructions and installation video in detail before installation.
2. During installation, do not fully tighten the screws immediately. Make all necessary adjustments first, then perform final tightening of the screws in sequence according to the specified torque values.
3. Regularly check the fixing screws of each part.
4. Please ensure that all parts and fasteners removed from the motorcycle are reinstalled according to the manufacturer's specified torque values and assembly guidelines.

1. Lea detenidamente el manual de instalación y el video antes de comenzar la instalación.
2. Durante la instalación, no apriete completamente los tornillos inmediatamente. Realice todos los ajustes necesarios primero, luego realice el apriete final de los tornillos en secuencia según los valores de torque especificados.
3. Inspeccione periódicamente los tornillos de fijación de todos los componentes.
4. Por favor, asegúrese de que todas las piezas y sujetadores retirados de la motocicleta sean reinstalados de acuerdo con los valores de par de apriete y las pautas de montaje especificados por el fabricante.

1. Lesen Sie vor der Installation sorgfältig die Montageanleitung und das Installationsvideo.
2. Ziehen Sie die Schrauben während der Installation nicht sofort vollständig fest. Nehmen Sie zunächst alle notwendigen Anpassungen vor und ziehen Sie die Schrauben abschließend in der angegebenen Reihenfolge mit den vorgegebenen Drehmomentwerten fest.
3. Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungsschrauben aller Komponenten.
4. Bitte stellen Sie sicher, dass alle vom Motorrad entfernten Teile und Befestigungselemente gemäß den vom Hersteller spezifizierten Drehmomentwerten und Montagerichtlinien wieder eingebaut werden.

1. Lisez attentivement le manuel d'installation ainsi que la vidéo avant de commencer l'installation.
2. Lors de l'installation, ne serrez pas complètement les vis immédiatement. Effectuez d'abord tous les réglages nécessaires, puis procédez au serrage final des vis dans l'ordre selon les valeurs de couple spécifiées.
3. Vérifiez régulièrement les vis de fixation de tous les composants.
4. Veuillez vous assurer que toutes les pièces et fixations retirées de la moto sont réinstallées conformément aux valeurs de couple de serrage et aux directives d'assemblage spécifiées par le fabricant.

1. Leggere attentamente il manuale di installazione e guardare il video prima di iniziare l'installazione.
2. Durante l'installazione, non serrare completamente le viti immediatamente. Effettuare prima tutte le regolazioni necessarie, quindi eseguire il serraggio finale delle viti in sequenza secondo i valori di coppia specificati.
3. Controllare regolarmente le viti di fissaggio di tutti i componenti.
4. Si prega di assicurarsi che tutti i componenti e gli elementi di fissaggio rimossi dalla moto vengano reinstallati secondo i valori di coppia di serraggio e le linee guida di assemblaggio specificati dal produttore.

1. 取り付けを始める前に、取扱説明書とインストール動画を必ず十分にご確認ください。
2. 設置時、すぐにネジを完全に締め付けないでください。まず必要な調整をすべて完了した後、指定されたトルク値に従い順序通りにネジを最終締めします。
3. すべての部品の固定用ネジを定期的に点検してください。
4. オートバイから取り外したすべての部品および締結部品は、メーカー指定のトルク値と組立ガイドラインに従って必ず再取り付けしてください。

1. 설치를 시작하기 전에 설치 설명서와 설치 영상을 반드시 꼼꼼히 확인해 주십시오.
2. 설치 중에는 즉시 나사를 완전히 조이지 마십시오. 먼저 필요한 모든 조정을 완료한 후, 지정된 토크 값에 따라 순서대로 나사를 최종 조입니다.
3. 모든 부품의 고정 나사가 단단히 조여져 있는지 정기적으로 점검해 주십시오.
4. 오토바이에서 제거된 모든 부품 및 체결 부재는 제조업체에서 지정한 토크 값 및 조립 지침에 따라 반드시 재장착하여야 합니다.

请扫码观看视频



Scan to watch video
Escanea para ver video
Scannen für Video
Scannez pour vidéo
Scansiona per video
動画を見るにはスキャン
동영상을 보려면 스캔하세요



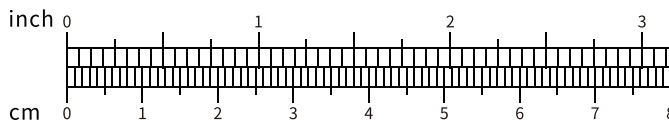
生产厂商：深圳市摩行天下汽摩用品有限公司
地 址：深圳市龙岗区龙岗街道新生社区同富路 30 号 F 栋 101、201、301
电 话：400-858-8100 / 0755-89386080

Manufacturer: SHENZHEN LOBOO MOTOR ACCESSORIES CO., LTD
Address: Room 101, 201, 301, Building F, No. 30 Tongfu Road, Xinsheng Community, Longgang Subdistrict, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, China
Tel: +86-400-858-8100 / +86-0755-89386080

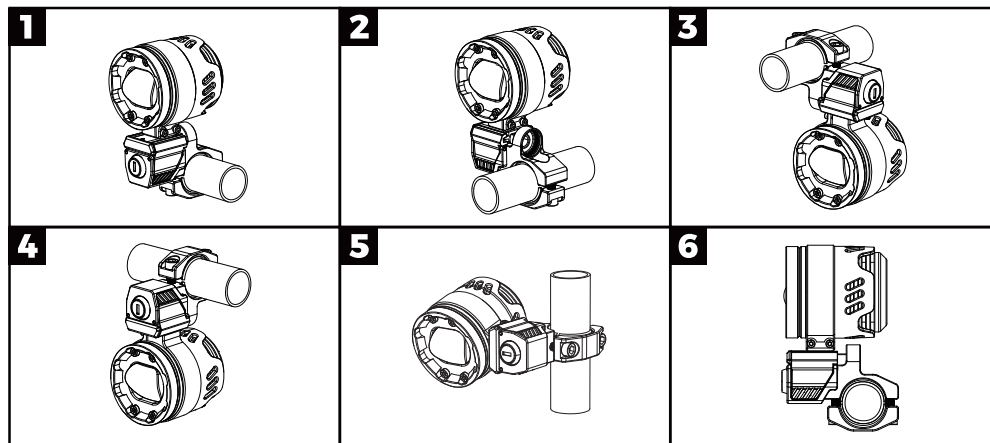
www.loboo.com.cn

配件清单 / PARTS LIST / Lista de piezas / Teilleiste / Liste des pièces / Elenco delle parti / 部品一覧 / 구성품 목록

1  X2	2  X2	3 18N.m  M8*12 X2	4  X2	5  X2
6  X2	7  22MM X4	8  11IN X4	9  15*15cm X2	10  X1



安装方式 / Installation method / Método de instalación / Installationsmethode / Méthode d'installation / Metodo di installazione / 取り付け方法 / 설치 방법



安装技巧：安装时请在螺丝牙处涂螺丝胶，螺丝不要完全紧固，待调整好安装位置后，再按扭力要求紧固。

Installation Tip: Apply threadlocker to the screw threads during installation. Do not fully tighten the screws at first—wait until the mounting position is properly adjusted, then tighten the screws according to the specified torque.

Consejo de instalación: Aplique sellador de roscas en los tornillos durante la instalación. No apriete completamente los tornillos al principio; espere hasta ajustar la posición del soporte, luego apriete según el par de torsión especificado.

Montagetipp: Tragen Sie beim Einbau Schraubensicherung auf die Gewinde auf. Ziehen Sie Schrauben zunächst nicht vollständig fest - warten Sie, bis die Halterungsposition korrekt eingestellt ist, und ziehen Sie sie dann mit dem vorgegebenen Drehmoment an.

Astuce d'installation : Appliquez du frein-filetage sur les vis lors du montage. Ne serrez pas complètement les vis au début - attendez d'avoir correctement ajusté la position de fixation, puis serrez selon le couple spécifié.

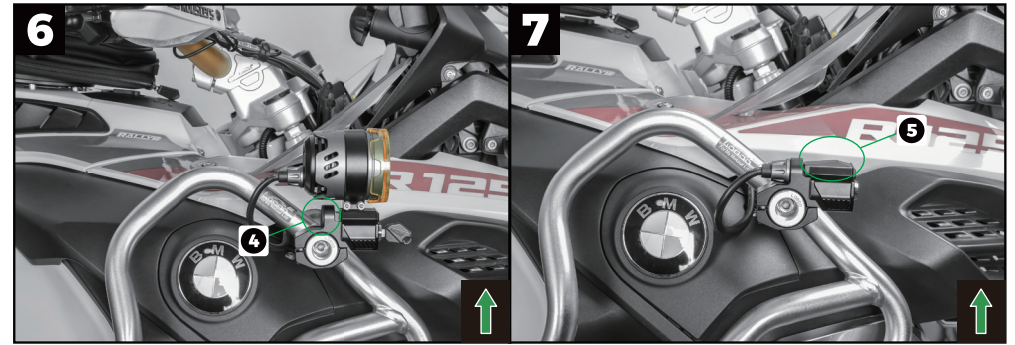
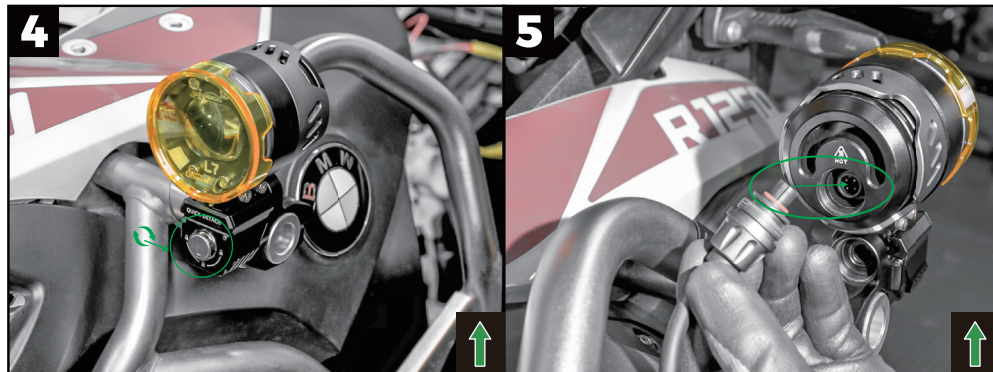
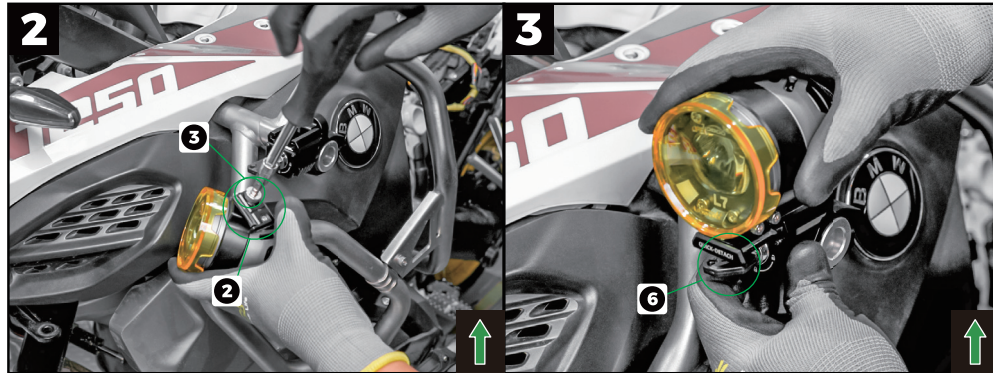
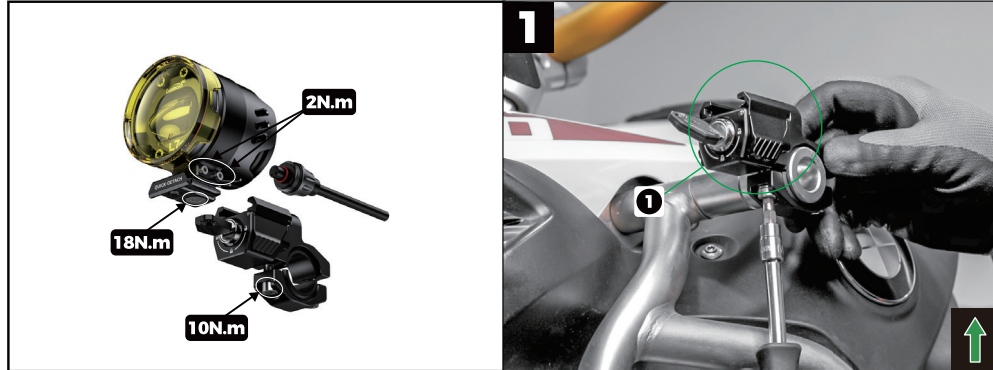
Suggerimento per l'installazione: Applicare il fissatore filettato sulle viti durante il montaggio. Non serrare completamente le viti inizialmente - attendere di aver regolato correttamente la posizione del supporto, quindi serrare secondo la coppia specificata.

設置のコツ：ネジ山にロックタイトを塗布してください。最初に完全に締め付けず、マウント位置を適切に調整してから指定トルクで締めてください。

설치 팁: 나사산에 스톱라크를 도포하십시오. 초기 완전 조임 금지 - 마운트 위치 조정 후 지정 토크로 조여 주십시오.

安装步骤 / Installation Steps / Pasos de instalación / Montageschritte /
Etapes d' installation / Fasi di installazione / 取付手順 / 설치 단계

- 拆除区域 / Demolition Area / Área de Demolición / Abrissbereich / Zone de Démolition /
Area di Demolizione / 撤去区域 / 철거 구역
- ↓ 拆除 / Demolition / Demolición / Abriss / Démolition / Demolizione / 撤去 / 철거
- 安装区域 / Installation Area / Área de Instalación / Installationsbereich / Zone d'Installation /
Area di Installazione / 設置区域 / 설치 구역
- ↑ 安装 / Installation / Instalación / Installation / Installation / Installazione / 設置 / 설치



注意事项 / Precautions for Use / Precauciones de Uso / Gebrauchshinweise /
Précautions d'Utilisation / Precauzioni per l'Uso / ご使用上の注意 / 사용 시 주의사항

1. 此产品仅限于适配 LOBOO 摩托车辅助灯使用，请勿超范围使用。
 2. 安装 22mm、25mm 管径需配合 LOBOO 辅助灯标配的衬套使用。
 3. 安装前请详细阅读安装和使用说明，因安装不当导致产品损坏将失去相关的免费保修服务。
 4. 定期检查所有螺丝，如有松动，请及时紧固。
 5. 表面有污垢请及时清洁，污垢过多可能会导致滑动块拆装卡滞，可用清水直接冲洗，如有必要请使用中性清洁剂，严禁使用酸性液体清洁。
1. This product is only compatible with LOBOO motorcycle auxiliary lights. Do not use it beyond the intended scope.
 2. When installing on 22mm or 25mm bars, use the included bushings provided with LOBOO auxiliary lights.
 3. Please read the installation and usage instructions carefully before starting. Improper installation may cause damage and void the free warranty service.
 4. Regularly check all screws. If any are loose, retighten them promptly.
 5. Clean the surface if dirt accumulates. Excessive buildup may cause the sliding block to jam during installation or removal. Rinse with clean water, and if needed, use a mild neutral detergent. Do not use acidic or alkaline cleaning agents.
1. Este producto solo es compatible con las luces auxiliares para motocicletas LOBOO. No lo utilice más allá del alcance previsto.
 2. Al instalar en barras de 22 mm o 25 mm, utilice las arandelas de reducción incluidas con las luces auxiliares LOBOO.
 3. Lea detenidamente las instrucciones de instalación y uso antes de comenzar. Una instalación incorrecta puede causar daños y anular la garantía gratuita.
 4. Revise regularmente todos los tornillos. Si alguno está flojo, apriételo de inmediato.
 5. Limpie la superficie si se acumula suciedad. El exceso de residuos puede bloquear el bloque deslizante durante la instalación o extracción. Enjuague con agua limpia y, si es necesario, use un detergente neutro suave. No utilice agentes de limpieza ácidos o alcalinos.
1. Dieses Produkt ist nur mit LOBOO-Motorrad-Zusatzscheinwerfern kompatibel. Verwenden Sie es nicht außerhalb des vorgesehenen Anwendungsbereichs.
 2. Bei der Montage an 22-mm- oder 25-mm-Lenkerstangen die beiliegenden Reduzierbuchsen der LOBOO-Zusatzscheinwerfer verwenden.
 3. Lesen Sie vor Beginn die Installations- und Bedienungsanleitung sorgfältig. Falsche Installation kann Schäden verursachen und den Garantieanspruch erlöschen lassen.
 4. Überprüfen Sie regelmäßig alle Schrauben. Ziehen Sie lose Schrauben umgehend nach.
 5. Reinigen Sie die Oberfläche bei Verschmutzung. Übermäßiger Schmutz kann den Gleitblock während der Montage/Demontage blockieren. Mit sauberem Wasser abspülen und ggf. mildes neutrales Reinigungsmittel verwenden. Keine sauren oder alkalischen Reiniger benutzen.
1. Ce produit est uniquement compatible avec les feux auxiliaires pour moto LOBOO. Ne l'utilisez pas en dehors de sa portée prévue.
 2. Lors de l'installation sur des barres de 22 mm ou 25 mm, utilisez les bagues de réduction fournies avec les feux auxiliares LOBOO.
 3. Veuillez lire attentivement les instructions d'installation et d'utilisation avant de commencer. Une installation incorrecte peut causer des dommages et annuler la garantie gratuite.
 4. Vérifiez régulièrement toutes les vis. Si certaines sont desserrées, resserrez-les rapidement.
 5. Nettoyez la surface en cas d'accumulation de saleté. Un excès de résidus peut bloquer le patin coulissant lors de l'installation ou du retrait. Rincez à l'eau claire et utilisez si nécessaire un détergent neutre doux. N'utilisez pas d'agents de nettoyage acides ou alcalins.
1. Questo prodotto è compatibile solo con i fari ausiliari per moto LOBOO. Non utilizzarlo per scopi non previsti.
 2. Durante l'installazione su tubi da 22 mm o 25 mm, utilizzare le boccole incluse nei fari ausiliari LOBOO.
 3. Leggere attentamente le istruzioni di installazione e utilizzo prima di iniziare. Un'installazione impropria potrebbe causare danni e invalidare la garanzia gratuita.
 4. Controllare regolarmente tutte le viti. Se sono allentate, serrarle tempestivamente.
 5. Pulire la superficie in caso di accumulo di sporco. Residui eccessivi potrebbero bloccare il pattino scorrevole durante l'installazione/rimozione. Sciacquare con acqua pulita e, se necessario, usare un detergente neutro delicato. Non utilizzare agenti pulenti acidi o alcalini.
1. 본 제품은 LOBOO 바이크용 보조등 전용입니다. 지정외의 용도での使用は避けてください。
 2. 22mm 또는 25mm 바에 설치 시, LOBOO 보조등즈 동봉 부품을 사용하십시오。
 3. 설치 전 반드시 설치 및 사용 설명서를よくお読みください。誤った設置は損傷の原因となり、無料保証の対象外となります。
 4. すべてのネジを定期的に点検し、緩みがある場合は即時締め直してください。
 5. 汚れが蓄積したら表面を清掃してください。過剰な堆積物はスライドブロックの動作不良を引き起こす可能性があります。清潔な水で洗い流し、必要に応じて中性洗剤を使用してください。酸性・アルカリ性洗剤は使用しないでください。
1. 본 제품은 LOBOO 오토바이 보조등 전용 호환 제품입니다. 지정된 용도 외 사용을 금합니다.
 2. 22mm 또는 25mm 바에 설치 시, LOBOO 보조등즈 동봉 부품을 사용하십시오.
 3. 설치 전 반드시 설치 및 사용 설명서를 꼭 읽어주세요. 부적절한 설치로 인한 손상은 무상 보증 대상에서 제외됩니다.
 4. 모든 나사를 정기적으로 점검하십시오. 풀린 나사는 즉시 재조여 주십시오.
 5. 오염물 축적 시 표면을 청소하십시오. 과도한 이물질은 설치/제거 시 슬라이딩 블록 고착을 유발할 수 있습니다. 깨끗한 물로 행군 후 중성 세제를 사용하십시오. 산/알칼리성 세정제는 절대 사용하지 마십시오.